

Fundación Vida
Silvestre Mediterránea

cat

esp



Muntanya del VOLTOR

Breu quadern sobre els seus
valors naturals i culturals

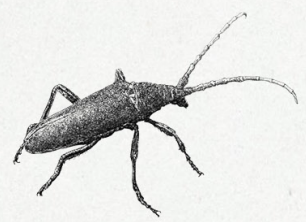
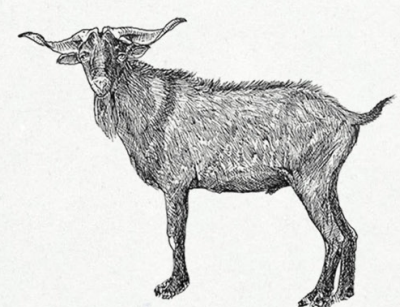
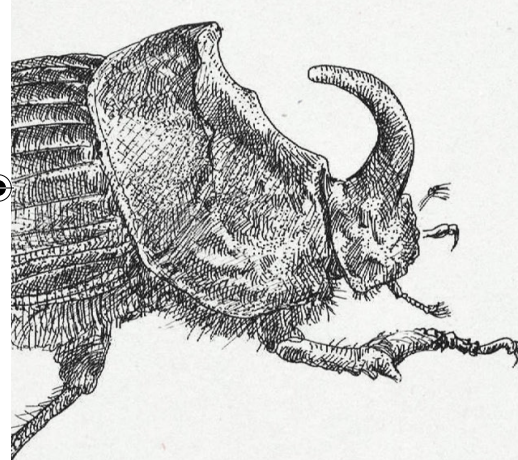
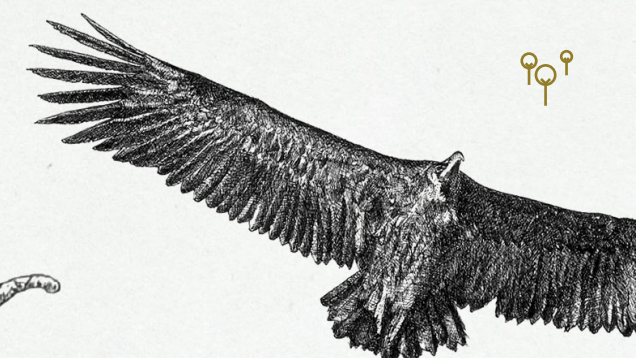
Projecte de Custòdia del Territori

Breve cuaderno sobre sus
valores naturales y culturales

Proyecto de Custodia del Territorio



Associació de
Propietaris
Muntanya del Voltor



Aquest projecte és possible gràcies al valuós esforç de:

L'equip de la FVSM: Pep Tàpia, Pere Plaza, Nadal Torres, Aina Garcias, Francesca Pasetti, Bernd Hagmüller, Juan Miguel González (Guies ambientals); Tomeu Pizà (coordinador de camp); Joan Sans (Comunicació), Vanessa Nouel (Administració), Macu Ferriz (Coordinació tècnica) i Juan José Sánchez (Direcció).

Els propietaris de les finques privades de son Gual, son Gual Petit, son Moragues i can Costa.

L' Ajuntament de Valldemossa.

Este proyecto es posible gracias al valioso esfuerzo de:

El equipo de la FVSM: Pep Tàpia, Pere Plaza, Nadal Torres, Aina Garcias, Francesca Pasetti, Bernd Hagmüller, Juan Miguel González (Guías ambientales); Tomeu Pizà (coordinador de campo); Joan Sans (Comunicación), Vanessa Nouel (Administración), Macu Ferriz (Coordinación técnica) y Juan José Sánchez (Dirección).

Los propietarios de las fincas privadas de son Gual, son Gual Petit, son Moragues y can Costa.

El Ayuntamiento de Valldemossa.

Xarxa de Custòdia del Territori • xct
<http://custodiaterritori.org/>

Projecte "Tejiendo Redes"
<http://www.xct.cat/tejiendoredes>

Plataforma de Custodia del Territorio de la Fundación Biodiversidad
<http://custodia-territorio.es/>

ICTIB • Xarxa balear de Custòdia
<https://www.facebook.com/ICTIB>

GOB Menorca
<http://www.gobmenorca.com/custodiaagraria>

Projecte Land Life
<http://www.landstewardship.eu/>

Land Stewardship Project
<http://landstewardshipproject.org/>

Textos
Textos

Juan Miguel González
Macu Ferriz

Il·lustracions:
Ilustraciones:

Vicenç Sastre

Disseny i maquetació:
Diseño y maquetación:

Pelopantón

Fundación Vida Silvestre
Mediterránea • FVSM

Finca Son Pons s/n
07310 Campanet

+ 34 971 575 880 / 608 973 083
+ 34 971 574 648 (fax)

Para hacer la reserva de su visita:
valldemossa@procustodia.org

+ 34 619 591 985

<http://www.fvsm.eu>

f Fundación Vida Silvestre
Mediterránea • FVSM

... caminar en silenci o parlant en veu baixeta, molts animals s'espanten quan senten les nostres veus. Gaudeix de la natura escoltant-la.

... portar una bosseta per guardar les restes que generis: entrepans, caramels, mocadors de paper, etc. Fes com si fos el terra de casa teva.

... intentar no sortir del camí, quan ho fem compactem el sòl i trepitgem plantes i refugis d'invertebrats. Mira a la natura com si fos el teu jardí.

... respectar els elements arquitectònics, les pedres que els componen porten allà dècades i jugar-hi desmereix la seva història. Que els puguin observar les generacions futures.

... abstenir-se de donar de menjar als animals, ells ja tenen prou menjar i el que tu li donis pot ser perjudicial per a la salut. A més, les cabres ja són molt abundants com perquè les ajudis a créixer ¡això no ajuda a la recuperació de la vegetació!

... i per últim però no menys important, evitar fer foc; encara que creguis que no passarà res, no val la pena el risc. Qualsevol cosa serà millor que haver provocat la pèrdua d'un bosc i tots els seus habitants.

... caminar en silencio o hablando en voz bajita, muchos animales se asustan cuando oyen nuestras voces. Disfruta de la naturaleza escuchándola.

... llevar una bolsita para guardar los restos que generes: bocadillos, caramelos, pañuelos de papel, etc. Haz como si fuera el suelo de tu propia casa.

... intentar no salir del camino, cuando lo hacemos compactamos el suelo y pisoteamos plantas y refugios de invertebrados. Mira a la naturaleza como si fuera tu jardín.

... respetar los elementos arquitectónicos, las piedras que los componen llevan allí décadas y jugar con ellas desmerece su historia. Que los puedan observar las generaciones futuras.

... abstenerse de dar de comer a los animales, ellos ya tienen suficiente comida y la que tú le des puede ser perjudicial para su salud. Además, las cabras ya son muy abundantes como para que les ayudes a crecer ¡eso no ayuda a la recuperación de la vegetación!

... y por último pero no menos importante, evitar hacer fuego; aunque creas que no va a pasar nada, no vale la pena el riesgo. Cualquier cosa será mejor que haber provocado la pérdida de un bosque y todos sus habitantes.